



ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov : Valvoline™ ALL CLIMATE 20W50 motorový olej

Kód výrobku : 872789

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi : Motorový, prevodový a mazací olej.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global Operations
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Holandsko

Telefón : +31 (0)78 654 3500 (v Holandsku), alebo kontaktujtesvoju kontaktnú osobu – zástupcu pre služby zákazníkom

E-mailová adresa osoby zodpovednej za KBÚ : SDS@valvolineglobal.com

1.4 Núdzové telefónne číslo

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, alebo zavolajte na miestne núdzové telefónne číslo (+421) 254 774 166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Nie je nebezpečnou látkou alebo zmesou.



2.2 Prvky označovania

Označovanie (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Nevyžaduje sa žiadny výstražný piktogram, žiadne výstražné slovo, žiadne výstražné upozornenia(e), žiadne bezpečnostné upozornenia

Dodatočné označenie

EUH210 Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.

2.3 Iná nebezpečnosť

Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

Ekologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

Toxikologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2 Zmesi

Zložky

Chemický názov	Č. CAS Č.EK Indexové č. Registračné číslo	Klasifikácia	Koncentrácia (% w/w)
HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE	64742-55-8 265-158-7 649-468-00-3 01-2119487077-29- XXXX	Asp. Tox. 1; H304	>= 1 - < 2,5
DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC	64742-65-0 265-169-7 649-474-00-6 01-2119471299-27- XXXX	Asp. Tox. 1; H304	>= 1 - < 2,5



Verzia: 12.0

Dátum revízie: 26.06.2023

Dátum tlače: 03/12/2024

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased	68784-26-9 272-234-3 01-2119524004-56-xxxx	Aquatic Chronic 4; H413	>= 1 - < 2,5
PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS	84605-29-8 283-392-8 01-2119493626-26-xxxx	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 2; H411 špecifické koncentračné limity Skin Irrit. 2; H315 >= 6,25 % Eye Dam. 1; H318 >= 12,5 % Eye Irrit. 2; H319 >= 10,0 %	>= 1 - < 2,5
Látky s limitnými hodnotami expozície na pracovisku :			
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8 01-2119484627-25-xxxx		>= 70 - < 80
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8		>= 15 - < 25
Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic	64741-88-4 265-090-8 649-454-00-7 01-2119488706-23-xxxx		>= 1 - < 2,5

Vysvetlenie skratiek vid' oddiel 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné odporúčania : Neopúšťajte postihnutého bez dozoru.

Pri vdýchnutí : Ak nie je pri vedomí uložte do stabilizovanej polohy a vyhľadajte lekársku pomoc.
 Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.



- Pri kontakte s pokožkou : Pokiaľ podráždenie pokožky pretrváva, vyhľadajte lekársku pomoc.
Pri zasiahnutí pokožky dôkladne ju opláchnite vodou.
Pri znečistení odevu ho odložte.
- Pri kontakte s očami : Preventívne vypláchnite oči vodou.
Odstráňte kontaktné šošovky.
Chráňte nezranené oko.
Pri vyplachovaní majte široko otvorené oči.
Pokiaľ podráždenie očí pretrváva, vyhľadajte odborného lekára.
- Pri požití : Udržujte voľné dýchacie cesty.
Nepodávajte mlieko ani alkoholické nápoje.
Nikdy nepodávajte nič do úst osobe v bezvedomí.
Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

- Symptómy : Žiadne symptómy nie sú známe ani očakávané.

4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

- Zaobchádzanie : Žiadne nebezpečenstvo vyžadujúce špeciálne opatrenia prvej pomoci.
Liečte symptomaticky.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

- Vhodné hasiace prostriedky : Používajte striekajúcu vodu, penu odolnú alkoholu, suchú chemikáliu alebo oxid uhličitý.
- Nevhodné hasiace prostriedky : Veľký prúd vody

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

- Nebezpečné produkty spaľovania : oxid uhličitý a oxid uhoľnatý
Oxidy síry



5.3 Rady pre požiarnikov

- Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov : Pri hasení požiaru použite v nevyhnutnom prípade izolačný dýchací prístroj.
- Ďalšie informácie : Štandardný postup pri chemickom požiari. Použite spôsob hasenia požiaru odpovedajúci miestnej situácii a okoliu.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

- Osobné preventívne opatrenia : Použite prostriedky osobnej ochrany.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

- Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie : Keď je to možné bezpečne urobiť, zabráňte ďalšiemu presakovaniu alebo rozliatiu. Ak materiál znečistí rieky a jazerá alebo kanalizácie, informujte príslušné úrady.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

- Spôsoby čistenia : Zotrite absorbujúcim materiálom (napr. látka, vlna). Uschovávajúajte vo vhodnej a uzavretej nádobe na zneškodnenie.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Vid' sekcie: 7, 8, 11, 12 a 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

- Pokyny pre bezpečnú manipuláciu : Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Informácia o osobnej ochrane vid' oddiel 8. V priestore aplikácie by malo byť zakázané fajčiť, jesť a piť. Oplachové vody zneškodnite podľa miestnych a národných predpisov.
- Návod na ochranu pred požiarom a výbuchom : Bežné protipožiarne opatrenia.



Hygienické opatrenia : Pri používaní nejedzte ani nepite. Pri používaní nefajčite. Pred pracovnými prestávkami a po skončení smeny si umyte ruky.

7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie plochy a zásobníky : Uschovávajúte nádobu tesne uzatvorenú na suchom a dobre vetranom mieste. Elektrické inštalácie / pracovné materiály musia vyhovovať technologickým bezpečnostným štandardom.

Ďalšie informácie o stabilite pri skladovaní : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Osobitné použitia : Údaje sú nedostupné

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Limitné hodnoty vystavenia

Zložky	Č. CAS	Typ hodnoty (Forma expozície)	Kontrolné parametre	Podstata
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	NPEL krátkodobý (kvapalný aerosól)	15 ppm 3 mg/m ³	SK OEL
		NPEL krátkodobý (Dymy)	15 ppm 3 mg/m ³	SK OEL
		NPEL priemerný (kvapalný aerosól)	5 ppm 1 mg/m ³	SK OEL
		NPEL priemerný (Dymy)	5 ppm 1 mg/m ³	SK OEL
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	NPEL krátkodobý (kvapalný aerosól)	15 ppm 3 mg/m ³	SK OEL
		NPEL krátkodobý	15 ppm	SK OEL



Valvoline
Global

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ ALL CLIMATE 20W50 motorový olej

Verzia: 12.0

Dátum revízie: 26.06.2023

Dátum tlače: 03/12/2024

		(Dymy)	3 mg/m3	
		NPEL priemerný (kvapalný aerosól)	5 ppm 1 mg/m3	SK OEL
		NPEL priemerný (Dymy)	5 ppm 1 mg/m3	SK OEL
HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE	64742-55-8	NPEL krátkodobý (kvapalný aerosól)	15 ppm 3 mg/m3	SK OEL
		NPEL krátkodobý (Dymy)	15 ppm 3 mg/m3	SK OEL
		NPEL priemerný (kvapalný aerosól)	5 ppm 1 mg/m3	SK OEL
		NPEL priemerný (Dymy)	5 ppm 1 mg/m3	SK OEL
DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC	64742-65-0	NPEL krátkodobý (kvapalný aerosól)	15 ppm 3 mg/m3	SK OEL
		NPEL krátkodobý (Dymy)	15 ppm 3 mg/m3	SK OEL
		NPEL priemerný (kvapalný aerosól)	5 ppm 1 mg/m3	SK OEL
		NPEL priemerný (Dymy)	5 ppm 1 mg/m3	SK OEL
Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic	64741-88-4	NPEL krátkodobý (kvapalný aerosól)	15 ppm 3 mg/m3	SK OEL
		NPEL priemerný (kvapalný aerosól)	5 ppm 1 mg/m3	SK OEL
		NPEL krátkodobý (Dymy)	15 ppm 3 mg/m3	SK OEL
		NPEL priemerný (Dymy)	5 ppm 1 mg/m3	SK OEL
PHOSPHORODIT HIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-	84605-29-8	TWA (Vdýchateľná časť.)	0,1 mg/m3	SLK NPHV



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
 podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
 Valvoline™ ALL CLIMATE 20W50 motorový olej

Verzia: 12.0

Dátum revízie: 26.06.2023

Dátum tlače: 03/12/2024

DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS				
		TWA (Vdýchnuteľná častica.)	2 mg/m ³	SLK NPHV

Odvodenej úrovne bez účinku (DNEL) podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006:

Názov látky	Finálne použitie	Spôsoby expozície	Možné ovplyvnenie zdravia	Hodnota
Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased	Pracovníci	Vdychovanie	Dlhodobé - systémové účinky	7,05 mg/m ³
	Pracovníci	Vdychovanie	Akútne - systémové účinky	167 mg/m ³
	Pracovníci	Dermálne	Dlhodobé - systémové účinky	2,08 mg/kg
	Pracovníci	Dermálne	Akútne - systémové účinky	80 mg/kg
	Spotrebiteľské použitie	Vdychovanie	Dlhodobé - systémové účinky	1,74 mg/m ³
	Spotrebiteľské použitie	Vdychovanie	Akútne - systémové účinky	0,167 mg/m ³
	Spotrebiteľské použitie	Dermálne	Dlhodobé - systémové účinky	1,04 mg/kg
	Spotrebiteľské použitie	Dermálne	Akútne - systémové účinky	40 mg/kg
	Spotrebiteľské použitie	Orálne	Dlhodobé - systémové účinky	0,5 mg/kg

Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom (PNEC) podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006:

Názov látky	Životné prostredie	Hodnota
Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased	Čistička odpadových vôd	100 mg/l
	Morský sediment	3480 mg/kg
	Sladkovodný sediment	43500 mg/kg
	Pôda	8850 mg/kg

8.2 Kontroly expozície

Prostriedok osobnej ochrany

Ochrany očí/ tváre : Fľaša s čistou vodou na výplach očí



Ochrana rúk	Tesne priliehajúce ochranné okuliare
Materiál	: neoprén, nitrilkaučuk
Doba prieniku	: \geq 240 min
Hrúbka rukavíc	: \geq 0,35 mm
Smernica	: Zariadenie by malo vyhovovať EN 374
Poznámky	: Nitrilkaučuk butylkaučuk Zvolené ochranné rukavice majú vyhovovať špecifikáciám Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/45 a od nej odvodenej normy EN 374. Rukavice by sa mali pri známkach znehodnotenia alebo chemického prieniku vyradiť a nahradiť novými. Dodržiavajte láskavo pokyny dodávateľa rukavíc, týkajúce sa priepustnosti a doby prieniku. Vezmite tiež do úvahy špecifické miestne podmienky pri ktorých sa produkt používa, ako je nebezpečenstvo rezania, brúsenia a dlhá doba kontaktu. Údaje o dobe prieniku/sile materiálu sú štandardnými hodnotami! Presnú dobu prieniku/silu materiálu má stanoviť výrobca rukavíc. Vhodnosť pre príslušné pracovisko by sa mala prediskutovať s výrobcami ochranných rukavíc.
Ochrana pokožky a tela	: Nepriepustný odev Zvoľte ochranu tela podľa množstva a koncentrácie nebezpečnej látky na pracovisku.
Ochrana dýchacích ciest	: Za normálnych okolností sa nevyžaduje žiadny osobný prostriedok na ochranu dýchacích ciest.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzický stav	: kvapalina
Farba	: jantarový
Zápach	: olejovitý
Prahová hodnota zápachu	: Údaje sú nedostupné
Bod tečenia	: < -30 °C
Teplota varu/destilačné rozpätie	: Údaje sú nedostupné
Horľavosť	: Údaje sú nedostupné
Horný výbušný limit / Horná hranica horľavosti	: Údaje sú nedostupné



Dolný výbušný limit / Dolná hranica horľavosti	:	Údaje sú nedostupné
Teplota vzplanutia	:	260 °C Metóda: Otvorený kelímok podľa Clevelanda
Teplota rozkladu	:	Údaje sú nedostupné
pH	:	Nepoužiteľné
Viskozita	:	
Viskozita, dynamická	:	< 9.200 mPa,s (-25 °C)
Viskozita, kinematická	:	cca. 157 mm ² /s (40 °C)
Rozpustnosť (rozpustnosti)	:	
Rozpustnosť vo vode	:	nerozpustný
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách	:	Údaje sú nedostupné
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	:	Údaje sú nedostupné
Tlak pár	:	Údaje sú nedostupné
Relatívna hustota	:	Údaje sú nedostupné
Hustota	:	cca. 0,878 g/cm ³ (15,6 °C)
Relatívna hustota pár	:	Údaje sú nedostupné

9.2 Iné informácie

Oxidačné vlastnosti	:	Údaje sú nedostupné
Samozapaľovanie	:	Údaje sú nedostupné
Rýchlosť odparovania	:	Údaje sú nedostupné

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.



10.2 Chemická stabilita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nebezpečné reakcie : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť : nadmerným teplom
Teplo.

10.5 Nekompatibilné materiály

Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť : Alkalické kovy
hliník
Amoniak
Horľavý materiál
halogénmi
Kovy
kovovými oxidmi
Oxidačné činidlá
Peroxidy
Redukčné činidlá
sodíkom
Voda

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné rozkladné produkty.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Zložky:

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): > 5.000 mg/kg

Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik): > 5.000 mg/kg

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased:



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ ALL CLIMATE 20W50 motorový olej

Verzia: 12.0

Dátum revízie: 26.06.2023

Dátum tlače: 03/12/2024

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): > 5.000 mg/kg

Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik): > 5.000 mg/kg

**PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS,
ZINC SALTS:**

Akútna inhalačná toxicita : LC50 (Potkan): > 2,3 mg/l
Expozičný čas: 4 h
Skúšobná atmosféra: Para
Hodnotenie: Látka alebo zmes nie sú akútne inhalačne
toxické

Akútna dermálna toxicita : LD50 (Potkan): > 2.000 mg/kg
Hodnotenie: Látka alebo zmes nie sú akútne dermálne toxické

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): > 15 g/kg

Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik): > 5 g/kg

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): > 15 g/kg

Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik): > 5 g/kg

Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic:

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): > 5.000 mg/kg

Akútna inhalačná toxicita : LC50 (Potkan): > 5,58 mg/l
Expozičný čas: 4 h
Skúšobná atmosféra: prach/hmla
Hodnotenie: Látka alebo zmes nie sú akútne inhalačne
toxické
Poznámky: Pri tejto dávke nebola pozorovaná žiadna
úmrtnosť.

Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik): > 5.000 mg/kg
Poznámky: Pri tejto dávke nebola pozorovaná žiadna
úmrtnosť.

Poleptanie kože/podráždenie kože

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.



Produkt:

Poznámky : Môže vyvolať podráždenie pokožky a/alebo dermatitídu.

Zložky:

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Hodnotenie	:	Mierne, prechodné podráždenie
Výsledok	:	Mierne, prechodné podráždenie

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Hodnotenie	:	Mierne, prechodné podráždenie
Výsledok	:	Mierne, prechodné podráždenie

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased:

Druh	:	Králik
Výsledok	:	Žiadne dráždenie pokožky

PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:

Druh	:	Králik
Výsledok	:	Dráždi pokožku.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Hodnotenie	:	Mierne, prechodné podráždenie
Výsledok	:	Mierne, prechodné podráždenie

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Hodnotenie	:	Mierne, prechodné podráždenie
Výsledok	:	Mierne, prechodné podráždenie

Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic:

Druh	:	Králik
Výsledok	:	Žiadne dráždenie pokožky

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Produkt:

Výsledok : Žiadne dráždenie očí



Poznámky : Výpary môžu dráždiť oči, dýchací systém a pokožku.

Zložky:

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Hodnotenie	:	Mierne, prechodné podráždenie
Výsledok	:	Mierne, prechodné podráždenie

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Hodnotenie	:	Mierne, prechodné podráždenie
Výsledok	:	Mierne, prechodné podráždenie

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased:

Druh	:	Králik
Výsledok	:	Žiadne dráždenie očí

PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:

Druh	:	Králik
Výsledok	:	Žieravý

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Hodnotenie	:	Žiadne dráždenie očí
Výsledok	:	Žiadne dráždenie očí

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Hodnotenie	:	Žiadne dráždenie očí
Výsledok	:	Žiadne dráždenie očí

Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic:

Druh	:	Králik
Výsledok	:	Žiadne dráždenie očí

Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Senzibilizácia kože

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Respiračná senzibilizácia

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.



Zložky:

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased:

Typ testu	:	Maximalizačný test
Druh	:	Morča
Hodnotenie	:	Nespôsobuje senzibilizáciu pokožky.

Typ testu	:	ľudský opakovať urážka náplast' skúška (HRIPT)
Hodnotenie	:	Nespôsobuje senzibilizáciu pokožky.

PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:

Typ testu	:	Buehlerov test
Druh	:	Morča
Hodnotenie	:	Nespôsobuje senzibilizáciu pokožky.
Metóda	:	Usmernenie k testom OECD č. 406

Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic:

Typ testu	:	Buehlerov test
Druh	:	Morča
Hodnotenie	:	Nespôsobuje senzibilizáciu pokožky.

Mutagenita zárodočných buniek

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Zložky:

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased:

Genotoxicita in vitro	:	Typ testu: Test podľa Ames Testovací systém: Salmonella typhimurium Metabolická aktivácia: s alebo bez aktivácie metabolizmu Výsledok: negatívny
-----------------------	---	---

PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:

Genotoxicita in vitro	:	Typ testu: Test podľa Ames Testovací systém: Salmonella typhimurium Metabolická aktivácia: s alebo bez aktivácie metabolizmu Výsledok: negatívny
-----------------------	---	---

Karcinogenita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.



Zložky:

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Karcinogenita - Hodnotenie : Klasifikované na základe obsahu výťažku DMSO < 3%
(Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka L)

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Karcinogenita - Hodnotenie : Klasifikované na základe obsahu výťažku DMSO < 3%
(Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka L)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Karcinogenita - Hodnotenie : Klasifikované na základe obsahu výťažku DMSO < 3%
(Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka L)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Karcinogenita - Hodnotenie : Klasifikované na základe obsahu výťažku DMSO < 3%
(Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka L)

Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic:

Karcinogenita - Hodnotenie : Klasifikované na základe obsahu výťažku DMSO < 3%
(Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka L)

Reprodukčná toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Aspiračná toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Zložky:

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

|| Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

|| Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.



DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

|| **Žiadna klasifikácia toxicity vdychovaním**

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

Ďalšie informácie

Produkt:

Poznámky : Údaje sú nedostupné

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Produkt:

Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Chronická vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Zložky:

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita : **Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.**

Chronická vodná toxicita : **Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.**



DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita	:	Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.
Chronická vodná toxicita	:	Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased:

Toxicita pre ryby	:	LC50 (Pimephales promelas (Ryba rodu)): > 1,0 mg/l Expozičný čas: 96 h Typ testu: semistatická skúška Testovacia látka: WAF Poznámky: Žiadna toxicita na hranici rozpustnosti
Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce.	:	EL50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): > 1,0 mg/l Expozičný čas: 48 h Typ testu: statická skúška Testovacia látka: WAF Poznámky: Žiadna toxicita na hranici rozpustnosti
Toxicita pre Rasy/vodní rostliny	:	NOELR (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)): Konečný bod: Inhibícia rastu Expozičný čas: 96 h Typ testu: statická skúška Testovacia látka: WAF Poznámky: Žiadna toxicita na hranici rozpustnosti

Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita	:	Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.
Chronická vodná toxicita	:	Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy.

PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:

Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. (Chronická toxicita)	:	NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): 0,4 mg/l Konečný bod: Test reprodukčnej schopnosti Expozičný čas: 28 d Druh: Daphnia magna (perloočka veľká) Testovacia látka: WAF Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 211
---	---	---

Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita	:	Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.
-----------------------	---	--



Chronická vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Toxicita pre ryby : LL50 (Ryba): > 100 mg/l
Expozičný čas: 96 h

Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. : EL50 (Vodné bezstavovce): > 10.000 mg/l
Expozičný čas: 48 h

Toxicita pre Rasy/vodní rostliny : EL50 (Riasy): > 100 mg/l
Expozičný čas: 72 h

Toxicita pre ryby (Chronická toxicita) : NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): 10 mg/l
Druh: Ryba

Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. (Chronická toxicita) : NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): 10 mg/l
Druh: Vodné bezstavovce

Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Chronická vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Chronická vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic:

Toxicita pre ryby : LL50 (Pimephales promelas (Ryba rodu)): > 100 mg/l
Expozičný čas: 96 h
Typ testu: statická skúška
Testovacia látka: WAF
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 203
Poznámky: Žiadna toxicita na hranici rozpustnosti

Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. : EL50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): > 10.000 mg/l
Expozičný čas: 48 h
Typ testu: statická skúška
Testovacia látka: WAF
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 202



Toxicita pre Riasy/vodní rostliny	: NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)): >= 100 mg/l Konečný bod: Inhibícia rastu Expozičný čas: 72 h Typ testu: statická skúška Testovacia látka: WAF Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201
Toxicita pre ryby (Chronická toxicita)	: NOELR: Vypočítané >= 1.000 mg/l Expozičný čas: 14 d Druh: Oncorhynchus mykiss (pstruh dúhový)
Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. (Chronická toxicita)	: NOEL: 10 mg/l Expozičný čas: 21 d Druh: Daphnia (Dafnia) Testovacia látka: WAF Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 211

Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita	: Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.
Chronická vodná toxicita	: Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Zložky:

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased:

Biologická odbúrateľnosť	: Výsledok: Nie ľahko biologicky odbúrateľný. Biodegradácia: < 10 % Expozičný čas: 28 d Metóda: Modifikovaná Sturmova skúška Poznámky: Toxikologické údaje boli prevzaté od výrobkov podobného zloženia.
--------------------------	--

PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:

Biologická odbúrateľnosť	: Výsledok: Nie ľahko biologicky odbúrateľný. Biodegradácia: 1,5 % Expozičný čas: 28 d Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 301 B
--------------------------	---

Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic:



Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: **Nie ľahko biologicky odbúrateľný.**
Biodegradácia: **2 - 4 %**
Expozičný čas: **28 d**
Metóda: **Pokyny OECD pre skúšanie č. 301 B**

12.3 Bioakumulačný potenciál

Zložky:

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased:

Rozdeľovací koeficient: n-
oktanol/voda : log Pow: **9,5**

**PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS,
ZINC SALTS:**

Rozdeľovací koeficient: n-
oktanol/voda : log Pow: **0,56**

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Rozdeľovací koeficient: n-
oktanol/voda : log Pow: **Predpokladané > 7**

12.4 Mobilita v pôde

Údaje sú nedostupné

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

12.7 Iné nepriaznivé účinky

Produkt:

Doplňkové ekologické : Údaje sú nedostupné



informácie

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

- Produkt : Nezneškodňujte odpady vypúšťaním do kanalizácie. Neznečisťujte vodné nádrže, toky alebo priekopy chemikáliami alebo použitými nádobami. Odošlite spoločnosti s oprávnením na hospodárenie s odpadmi.
- Znečistené obaly : Vyprázdnite zostávajúci obsah. Zneškodnite ako nepoužitý výrobok. Prázdne obaly znovu nepoužívajte.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

- ADN : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- ADR : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- RID : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- IMDG : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- IATA_P : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.2 Správne expedičné označenie OSN

- ADN : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- ADR : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- RID : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- IMDG : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- IATA_P : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

- ADN : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- ADR : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- RID : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.



IMDG : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IATA_P : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.4 Obalová skupina

ADN : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
ADR : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
RID : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IMDG : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IATA (Náklad) : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IATA_P (Cestujúci) : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nepoužiteľné

14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Nie je aplikovateľné na dodané produkty.

Popis nebezpečného tovaru (ak je uvedený vyššie) nemusí odrážať veľkosť balenia, množstvo, konečné použitie alebo prípadné regionálne výnimky. Podrobný popis zásielky je uvedený v prepravných dokladoch.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

REACH - Obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, zmesí a výrobkov (Príloha XVII)	:	Podmienky obmedzenia je potrebné zohľadniť pre nasledovné záznamy: Číslo na zozname 75 Ak máte v úmysle použiť tento produkt ako atrament na tetovanie, kontaktujte svojho predajcu.
REACH - Zoznam kandidátskych látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy, ktoré podliehajú autorizácii (článok 59).	:	Nepoužiteľné
Nariadenie (ES) č. 2037 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu	:	Nepoužiteľné
Nariadenie (EÚ) 2019/1021 o perzistentných	:	Nepoužiteľné



organických látkach (prepracované znenie)
REACH - Zoznam látok podliehajúcich autorizácii : Nepoužiteľné
(Príloha XIV)

Seveso III: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/18/EÚ o kontrole
nebezpečenstiev závažných havárií s
prítomnosťou nebezpečných látok. : Nepoužiteľné

Zložky tohto produktu sú uvedené v týchto katalógoch:

- TCSI : Na zozname alebo podľa zoznamu
- TSCA : Všetky látky sú evidované ako aktívne na Zozname TSCA.
- AIIC : Nesúhlasí so zoznamom
- DSL : Všetky zložky tohto produktu sú na kanadskom zozname
nebezpečných látok
- ENCS : Na zozname alebo podľa zoznamu
- KECI : Na zozname alebo podľa zoznamu
- PICCS : Na zozname alebo podľa zoznamu
- IECSC : Na zozname alebo podľa zoznamu
- NZIoC : Na zozname alebo podľa zoznamu

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Údaje sú nedostupné

Zásoby

AIIC (Austrália), DSL (Kanada), IECSC (Čína), REACH (Európska únia), ENCS (Japonsko), ISHL (Japonsko), KECI (Južná Kórea), NZIoC (Nový Zéland), PICCS (Filipíny), TCSI (Tajvan), TECI (Thajsko), TSCA (Spojené Štáty Americké)

ODDIEL 16: Iné informácie

Plný text H-prehlásení

- H304 : Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
- H315 : Dráždi kožu.
- H318 : Spôsobuje vážne poškodenie očí.



- H411 : Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H413 : Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy.

Plný text iných skratiek

- Aquatic Chronic : Dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre vodné prostredie
Asp. Tox. : Aspiračná nebezpečnosť
Eye Dam. : Vážne poškodenie očí
Skin Irrit. : Dráždivosť kože
SK OEL : Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší
SLK NPHV : Slovensko. OEL. Nariadenie vlády Slovenská republiky o ochrane zdravia pri práci s chemickými faktormi
SK OEL / NPEL priemerný : NPEL priemerný
SK OEL / NPEL krátkodobý : NPEL krátkodobý
SLK NPHV / TWA : Časovo vážený priemer (TWA):

ADN - Európska Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými vodnými tokmi; ADR - Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými cestnými trasami; AIIC - Austrálsky zoznam priemyselných chemikálií; ASTM - Americká Spoločnosť pre Testovanie Materiálov; bw - Telesná hmotnosť; CLP - Nariadenie o klasifikácii, označovaní a balení látok; Nariadenie (EK) 1272/2008; CMR - Karcinogénna látka, mutagénna látka alebo látka toxická pre reprodukciu; DIN - Štandard Nemeckého Inštitútu pre Štandardizáciu; DSL - Národný zoznam chemických látok (Kanada); ECHA - Európska agentúra pre chemikálie; EC-Number - Číslo Európskeho Spoločenstva; ECx - Koncentrácia spojená s x % reakciou; ELx - Rýchlosť zmeny zaťaženia spojená s x % reakciou; EmS - Núdzový plán; ENCS - Existujúce a nové chemické látky (Japonsko); ErCx - Koncentrácia spojená s x % rýchlosťou rastu; GHS - Globálny harmonizovaný systém; GLP - Dobrá laboratórna praktika; IARC - Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny; IATA - Medzinárodná spoločnosť pre leteckú prepravu; IBC - Medzinárodný kód pre konštruovanie a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie; IC50 - Polovica maximálnej koncentrácie inhibítora; ICAO - Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo; IECSC - Zoznam existujúcich chemických látok v Číne; IMDG - Medzinárodná námorná preprava nebezpečných látok; IMO - Medzinárodná námorná organizácia; ISHL - Zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (Japonsko); ISO - Medzinárodná organizácia pre štandardizáciu; KECI - Kórejský zoznam existujúcich chemikálií; LC50 - Letálna koncentrácia pre 50 % testovanej populácie; LD50 - Letálna dávka pre 50 % testovanej populácie (stredná letálna dávka); MARPOL - Medzinárodná dohoda pre prevenciu znečisťovania z lodí; n.o.s. - Nie je inak špecifikované; NO(A)EC - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok koncentrácie; NO(A)EL - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok hodnoty; NOELR - Nebol pozorovaný žiadny vplyv na rýchlosť zmeny zaťaženia; NZIoC - Novozélandský zoznam chemických látok; OECD - Organizácia pre Ekonomickú Spoluprácu a Rozvoj; OPPTS - Úrad Chemickej Bezpečnosti a Prevencie Pred Znečistením; PBT - Odolná, bioakumulatívna a jedovatá látka; PICCS - Filipínsky zoznam chemikálií a chemických látok; (Q)SAR - (Kvantitatívny) Vzťah štruktúrnej aktivity; REACH - Nariadenie (EK) 1907/2006 Európskeho Parlamentu a Rady o Registrácii, Vyhodnotení, Schvaľovaní a Obmedzení Chemických látok; RID - Nariadenia o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok železničnou prepravou; SADT - Teplota urýchľujúca samovoľný rozklad; SDS - Karta bezpečnostných údajov; SVHC - látka vzbudzujúca veľmi veľké obavy; TCSI - Tchajwanský zoznam chemických látok; TECI - Zoznam existujúcich chemických látok



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ ALL CLIMATE 20W50 motorový olej

Verzia: 12.0

Dátum revízie: 26.06.2023

Dátum tlače: 03/12/2024

v Thajsku; TRGS - Technické pravidlá pre nebezpečné látky; TSCA - Zákon o kontrole jedovatých látok (Spojené Štáty Americké); UN - Organizácia Spojených Národov; vPvB - Veľmi odolné a veľmi bioakumulatívne

Ďalšie informácie

Interná informácia : 000000218676

Informácie uvedené v tejto Karte bezpečnostných údajov sú správne podľa našich najlepších vedomostí, informácií a presvedčenia v čase jej vydania. Tu uvedené informácie sú navrhnuté len ako odporúčanie na správnu manipuláciu, použitie, spracovanie, skladovanie, prepravu, likvidáciu a odstránenie a nemôžu byť považované ako záruka alebo špecifikácia kvality. Informácie sa vzťahujú len na uvedenú špecifickú látku a nesmú byť považované za platné pre túto látku v kombinácií s akýmikoľvek inými látkami alebo akýmikoľvek procesmi, pokiaľ to nie je výslovne špecifikované v texte.

SK / SK